
 TRICKING THE LANDLORD'S FRIEND

Tshe dbang rdo rje ཚེ་དབང་རྡོ་རྗེ། (Caixiangduojie 才项多杰)

One evening, when Lha mo's mother was walking to the toilet, she passed by Lha mo's room and heard strange panting sounds. Using a butter lamp, she opened the door and walked toward the sounds, and was shocked to see a naked man bouncing up and down on Lha mo. She was so startled that the butter lamp flew into the air as she squealed, "Help! Help! A thief is in my daughter's room!"

Uncle Ston pa was terrified by this sudden intrusion, grabbed the nearest robe, which was Lha mo's, dashed out of the window, and ran with all his might, leaving the landlord's home far behind.

After a few minutes, Lha mo's father arrived in the room with several of his loyal servants and anxiously inquired, "What's wrong?"

Lha mo's mother didn't know what to say and thought, "It will humiliate our daughter and our family if they know the truth." She said, "A thief stole our daughter's robe! Catch him!"

"Did you see the thief's face? Is it a man or woman?" asked Lha mo's father.

"I didn't see the thief's face clearly, but I'm sure it's a man. I saw his oily penis in the moonlight when he was jumping out the window," replied Lha mo's mother.

"Go and catch that man with an oily penis who's wearing my daughter's robe!" angrily commanded Lha mo's father.

His loyal servants immediately mounted horses and galloped in all four directions, intent on catching the thief with an oily-penis. They couldn't catch Uncle Ston pa at night because of darkness but, as soon as daylight came, it didn't take much time to track Uncle Ston pa, following his footprints. When they got close, Uncle Ston pa met his landlord's friend, Tshe ring, who was a young merchant, selling flour and oil.

Tshe dbang rdo rje. 2017. Tricking the Landlord's Friend. *Asian Highlands Perspectives* 47:228-230.

Tshe ring asked in surprise, "Where are you going in such a hurry? Why are you wearing a woman's robe?"

"Oh, my dear Tshe ring. How nice to see you! I was actually coming to meet you to give you this nice robe," replied Uncle Ston pa, breathing hard.

"Why do you want to give me this robe?" asked Tshe ring in astonishment.

"Oh, no! Don't tell me you don't know this nice robe! This robe belongs to my landlord's beautiful daughter, Lha mo. She is going to have her hair changing ritual in a few days. I'm sure you've already been invited. Very early this morning, my landlord told me to give you this robe as a marriage proposal!" said Uncle Ston pa.

Tshe ring looked at the robe carefully and realized it really was Lha mo's robe. He then cheerfully said, "Great! Today is auspicious! I'm on the way to your landlord's home now to do some oil business. Give the robe to me and I'll propose marriage today!"

"Sure, but may I borrow your robe and a horse? Otherwise, how can I go back? I would be naked and barefoot," said Uncle Ston pa.

Tshe ring looked at Uncle Ston pa's bare feet and thought, "True. It would be difficult for Ston pa to go back naked and barefoot. Also, I can take back my robe and horse after he reaches Lha mo's home." Tshe ring then immediately gave Uncle Ston pa one of his several horses and his own robe.

After putting on Tshe ring's robe, Uncle Ston pa said, "Thank you, Tshe ring! Since you're so nice to me today, I'll tell you one of my landlord's daughter's secrets. Being a servant at her home, I have learned many secret things about her."

"What secret?" asked Tshe ring.

Uncle Ston pa jumped on the horse, galloped off, turned his head, and yelled, "I heard that Lha mo likes a man with an oily penis! I suggest you put some oil on your penis if you want to have Lha mo!"

Tshe ring was pleased with this information. He leapt off his horse, took an oil container off the back of a packhorse, and dipped

his penis into the oil. Before Tshe ring finished putting the oil container on the horse's back, the landlord's loyal servants dashed up on their horses. When they saw Tshe ring wearing Lha mo's robe, they grabbed him, and jerked off his pants. When they found that his penis was oily, they tied him up and took him to the landlord.

NON-ENGLISH TERMS

lha mo ལ་མོ།

ston pa མོན་པ།

tshe dbang rdo rje མཚན་པང་རྡོ་རྗེ། (Caixiangduojie 才项多杰)

tshe ring མཚན་རིང།